



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

MAN

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

MALSUSISTENTE. adj. m. f. Mal subsistente, que tem pouca, ou nenhuma subsistência, vacillante.

MALTA. f. f. Lodo, limo, terra, que está no fundo das lagoas, &c.

MALTALENTO. f. m. Má talento, má vontade contra algum, desígnio, desejo, intento de fazer mal.

MALTESSUTO. adj. m. TA. f. Mal tecido, que não está bem tecido, ou bem composto.

MALTIRE. v. a. Cozer, digerir o comer no estomago.

MALTIRE. f. m. Digestão, cozimento, decocção do comer no estomago.

MALTOLLETO. f. m. Roubo, furto, rapina, dinheiro exigido contra as Leis.

MALTOLTO. v. MALTOLLETO.

La legge del maltolto. A Lei dos dinheiros mal levados, tirados contra a disposição das Leis, e da Justiça, pela força da qual podião ser demandados em Juizo os mesmos Magistrados, e Governadores das Províncias, e Colónias: *Lex repetundarum.*

MAL TOLTO. v. MALTOLTO.

MALTORNIATO. adj. m. TA. f. Mal torneado, toco, rude, grosseiro.

MALTRATTAMENTO. f. m. Má tratamento, vexação, molestia, perseguição; a acção de maltratar.

MALTRATTARE. v. a. Maltratar, vexar, perseguir, molestar, ultrajar, deshonrar com palavras, usar villania, cusar trabalhos.

MALTRATTATO. adj. m. TA. f. Maltratado, vexado, perseguido, molestado, ultrajado, deshonrado.

MALTRATTATORE. v. m. Vexador, perseguidor, ultrajador; o que maltrata.

MALTROVAMENTO. f. m. Má invenção, má invento.

MALVA. f. f. Malva, planta.

MALVACEO. adj. m. CEA. f. Da natureza da malva, pertencente á malva.

MALVAGIA. f. f. Malvazia, vinho Grego superlativo.

Malvagia. Maldade, iniquidade, malignidade, improbidade; neste sentido he palavra já desusada.

MALVAGIAMENTE. adv. Malvadamente, com iniquidade, perniciosamente, facinorosamente, com perversidade.

MALVAGIO. adj. m. GIA. f. Malvado, máo, scelerado, maligno, velhaco, façanhoso, nefario, scelerato, flagicioso, perverso, depravado, improbo.

MALVAGIONE. aug. DI MALVAGIO. Malvadíssimo, malíssimo, muito facinoroso.

MALVAGISSIMAMENTE. adv. sup. Malvadissimamente, muito velhacamente, facinorosissimamente.

MALVAGISSIMO. sup. m. MA. f. Malvadíssimo, muito máo, maligníssimo, muito facinoroso, depravadíssimo, peffimo.

MALVAGITÀ. } Maldade, velhacaria, iniquidade, improbidade, perversidade; acção negra, e façanhosa.

MALVAGITATE. f. f. }

MALVÀGO. adj. m. GA. f. Incurioso, negligente, pouco desejoso, não disposto.

MALVÀSIA. v. MALVAGIA.

MALVATO. adj. m. TA. f. Composto de malva.

MALVAVISCHIO. f. m. Malvaíseo, althea, planta.

MALVEDERE. f. m. Odio, aversão, aborrecimento, mal querença.

MALVEDERE. v. a. Odiar, aborrecer, ter aversão, ver de máo olho.

MALVEDUTO. adj. m. TA. f. Odiado, aborrecido.

MALVESTITO. adj. m. TA. f. Malvestido, cuberto, vestido pobremente.

MALVICINO. adj. m. NA. f. Máo vizinho, que vizinha mal.

MALVIVENTE. adj. m. f. Que vive mal, vicioso, perdido, dissoluto.

MALVIVO. adj. m. VA. f. Meio vivo, quasi morto.

Parte I. e Tomo II.

MALVOGLIENTE. adj. m. f. Maligno, que quer mal, que tem aversão a alguém.

MALVOLENTIERI. adv. De má vontade, constringidamente, com pezar, violentadamente, por força.

Malvolentieri. Dificultosamente, com trabalho, difficilmente, com custo.

MALVOLENTIERISSIMO. adv. sup. De muito má vontade, constringidissimamente, com summa violencia, com grandíssimo pezar.

Malvolentierissimo. Dificultossimamente, muito trabalhosamente, com bastante custo.

MALVOLÈRE. f. m. Malevolencia, má vontade, má intenção, malignidade, malquerença, perversidade.

MALVOLTO. adj. m. TA. f. Mal torneado. v. TRAVOLTO. STRAVOLTO.

MALVOLUTO. adj. m. TA. f. Odiado, aborrecido, malquisto, a que se tem aversão.

* **MALÙRIA.** } v. } MALAGÙRIO.

* **MALURIOSO.** } v. } MALAUROSO.

MALUZZO. dim. m. DI MALE. Leve doença, pequena enfermidade, ligeiro mal.

M A M

MAMMA. f. f. Mã, palavra, de que usão as crianças.

Mamma. Mamma, teta, peito, parte carnosa, e elevada do corpo humano.

Mamma del vino. Fundagem, pé, féz, borra, que faz o vinho no fundo do tonel.

MAMMALUCCO. f. m. Mammalucco, que era da Ordem Senatoria, e Militar de Babilonia, da qual se elegia o Soltão.

Mammalucco. Mammalucco, escravo Christão, ou nascido de Christãos entre os Egypcios.

MAMMALUCCO. adj. m. v. BAGASCIA.

MAMMÀNA. f. f. Governadora, curadora, mulher, que tem o cuidado nas donzellas.

Mammàna. Porteira.

MAMMÀRIA. f. f. Mammaria, veia, que passa pelas mamas. Termo de Anatomia.

* **MÀMMATA.** f. f. Tua mã.

MAMMELLA. f. f. Mamma, peito, teta.

Alla destra mammella. A mão direita.

MAMMILLA. v. MAMMELLA.

MAMMOLETTA. dim. f. Pequena violeta; como se disse, flor de crianças.

La mammoletta verginella. no fig. A mamminha de huma virgem.

MAMOLETTO. dim. m. do dim. MÀMМОLO. Criança pequena, menino muito pequeno.

MAMMOLINO. dim. do dim. MÀMМОLO. v. MAMMOLETTO.

MÀMМОLO. adj. m. LA. f. Epitheto, que se dá a certa qualidade de violeta.

MÀMМОLO. dim. v. BAMBINO.

MÀMМОНА. } Riquezas, o falso Numen das

MÀMМОНЕ. f. f. plur. } riquezas. Palavra Sírriaca.

MÀMМОНЕ. f. f. Qualidade de bugia pequena.

Gatto mammonè. Qualidade de gato.

MÀMМУCCIA. dim. f. DI MAMMA. Mãzinha, pequena mã.

Mammuccia. Mamminha, pequena teta.

Fare alle mammuccie. Brincar, gastar o tempo em puerilidades, e cousas frivolas; dizer, ou fazer bagatellas: *Pueriliter nugari.*

M A N

MANA. v. MANO.

MANÀCCIA. peior. DI MANO. Mão grande, defôrme.

MANANTE. p. a. m. f. Manante, que mana, mandando.

MANARA. f. f. Machada, instrumento.

MANARINO. dim. DI MANARA. Machadinha.

MANATA. f. f. Mão cheia, tanta quantidade de materia, quanta se pôde ter, ou apertar com huma mão, punhado.

B iii

Ma-

Manàta. Gavela, mólho de palha, de feno, ou de herva.

MANATELLA. dim. f. DI MANÀTA. Punhadozinho, mão cheiazinha.

MANATINA. dim. f. DI MANÀTA. v. MANATELLA.

MANCAMENTO. f. m. Falta, defeito, tacha; inopia, indigência, necessidade, carencia.

Mancamento di danaro. Inopia, falta de dinheiro.

Mancamento. Defeito, imperfeição, vicio.

Mancamento. Falta, erro, delicto, culpa.

Mancamento di forze. Falta de forças, debilidade, fraqueza.

Mancamento di parola. Falta de palavra, perfidia, falsidade.

MANCANTE. p. a. m. f. Defectuoso, que falta, faltando.

MANCANZA. f. f. v. MANCAMENTO.

Mancanza. A acção de morrer, de cahir.

Mancanza della Lana. Eclipse da Lua.

MANCARE. v. n. Faltar, ter necessidade de alguma cousa.

A lui mancava la fede. Faltava-lhe a fé, a palavra; era fermentido.

Mancavan loro le cose necessarie. Faltavão-lhes as cousas necessárias: *Summis angustiis rerum necessariarum premebantur*.

Alcuni Paesi mancano d' ulivi. Alguns Paizes padecem a falta de oliveiras, isto he, não produzem oliveiras.

Ci manca questo solo, e niente più. Isto só he que falta, e nada mais.

Mancare. Faltar, acabar, desfalecer, ir-se, diminuir.

I miei spiriti vanno mancando. Os meus espiritos vão-se diminuindo.

Mancar di forze, e di coraggio. Não ter forças, perder o animo.

Mancare. Finalizar, fenecer, acabar.

Da me non manca, che. Da minha parte não falta, que; de mim não procede.

MANCARE. v. a. Diminuir.

Mancar di fede, e della fede, o Mancar fede, Mancare. absolutamente. Faltar á palavra; não cumprir a promessa: *Fidem non prestare*.

Mancar di speranza. Perder a esperança.

Mancar d' animo. Perder o animo.

Poco mancò che. Pouco faltou que: *Parum absuit, quin*.

Mancare. Faltar, perecer, cahir.

Mancare. Faltar, delinquir, não fazer a sua obrigação.

Mancare. Deixar de fazer, omitir.

Poco mancò che io non caddi. Por pouco que não cahi.

Manca niente? He preciso alguma cousa.

Manca danari? Não faltão dinheiros? Este modo de dizer pronunciado com hum certo tom, como de maravilha, infere haver abundancia de dinheiros; e assim se pôde dizer de outra qualquer cousa.

Mancare. Estar privado, carecer.

Mancare ad alcuno. Faltar a alguem.

Mancare del debito suo. Faltar á sua obrigação, não cumprir com o que deve.

Mancare dell' onor suo. Faltar á sua dignidade.

MANCATO. adj. m. TA. f. Faltado.

Mancato. Perdido, cahido, percido.

MANCATORE. v. m. Aquelle, que falta á sua palavra, enganador.

Mancator di fede. Falsario, violador da fé, quebrantador dos ajustes: *Fidei violator*.

MANCATRICE. v. f. Aquella, que falta.

MANCEPPARE. v. a. Emancipar, eximir, livrar da sujeição paterna.

Manceppare. Matar.

MANCEPPARSI. v. n. p. Emancipar-se, fahir, eximir-se, livrar-se do poder paternal.

MANCEPPAZIONE. f. f. Emancipação, liberdade de governar os seus bens sem assistência de seu pai, ou tutor.

MANCHÈVOLE. adj. m. f. Defectuoso, que tem falta, imperfeito, manco.

MANCHEVOLEZZA. f. f. Falta, defeito, imperfeição, vicio.

MANCHEVOLMENTE. adv. Defeituosamente, com imperfeição, com falta.

MANCHEZZA. f. f. v. MANCAMENTO.

MANCIA. f. f. Propina, alvicera, regalo, presente, que hum Superior dá a hum inferior, ou nas alegrias, ou nas solemnidades por mera generosidade: dinheiro, que se dá a hum moço para vinho, ou a huma criada para alfinetes.

Mancia. Oferta.

MANCIATA. v. MANÀTA.

MANCIATELLA. dim. f. DI MANCIATA. v. MANATELLA.

MANCINO. f. m. NA. f. Canhoto, canhota, aquelle, ou aquella, que se serve da mão esquerda em lugar da direita.

Mancino manritto. Ambidextro, o que se serve com igual destreza de ambas as mãos.

MANCINO. adj. m. NA. f. Siniestro, esquerdo.

A mancina. Posto adverbialmente. A mão esquerda, da parte esquerda.

* **MANCINOCOLO**. adj. m. LA. f. Vefgo, torto do olho esquerdo.

MANCINOMANRITTO. adj. v. MANCINO. adj.

* **MANCIPIO**. f. m. Escravo, servo, criado. Palavra Latina.

MANCO. adj. m. CA. f. Manco, defeituoso, imperfeito, vicioso, mutilado.

Veder il caro padre venir manco. Ver o amado pai ir desfalecendo-se.

Manco. Infeliz, sinistro, inausito, desgraçado.

Manca cornice. Graha de mão agouro.

Manco. Esquerdo, canhoto.

Manco. Menor.

MANCO. f. m. Defeito, falta, imperfeição, erro, vicio, culpa.

MANCO. adv. Menos. Este adverbio exprime a diminuição de huma cousa.

Venir, o Venirsi manco. Faltar, desvanecer-se, consternar-se, ir-se, padecer hum deliquio pela falta do espirito.

Manco. Nem ainda.

Non ci hò manco pensato. Eu não tenho ainda nem só posto nisso o pensamento.

Più o manco. Pouco mais, ou menos.

Manco male. adv. Menos mal, ainda isso seria de bom.

Manco male che no 'l volesse. Eu estaria de aviso; esteve muito perto de que elle o fizesse, ou que não o quizesse.

MANDAFUÒRA. f. f. A folha, ou taboa, na qual se marcão as mutações das Scenas, e os nomes dos Aucthores; e por outro nome Scenario.

* **MANDAMENTO**. f. m. Mandamento, mandado, preceito, ordem, commissão.

MANDANTE. p. a. m. f. Mandante, que manda, mandando.

MANDARE. f. m. Mandamento, mandado, ordenação, o mandar.

MANDARE. v. a. Mandar embora, enviar, despachar alguem para algum lugar.

Mandare. Mandar, pôr por preceito, commetter, ordenar, imperar.

Mandare. Mandar, enviar, fazer transportar mercadorias.

Mandar comandando. Commandar, mandar com imperio.

Mandare dicendo. } Avisar, fazer saber, signi-
Mandare significando. } ficar, advertir, admoest-
Mandare a dire. } tar.
Mandar attorno, mandar què e là. Mandar a diver-
 sas partes.
Mandar bando. Publicar, mandar por bando.
Mandar in bando. Degradar, desferrar.
Mandare. Conceder, acordar.
Mandar consiglio. Aconselhar, dar conselho.
Mandare a dire. Nunciar.
Mandare ad effetto. Executar, pôr em execução, per-
 petrar, effectuar.
Mandare ad esecuzione. Executar, pôr em execução.
Mandar giufo. Arruinar, destruir, assolal, deitar por
 terra.
Mandar giu. v. Ingoiare.
Mandar giu. no fig. Tolerar, soffrer, supportar, não
 se relentir.
Mandar giu. Blasfemar, praguejar. Nesta significação
 he modo baixo.
Mandare all' esecuzione d' una sentenza. Fazer execu-
 tar huma sentença.
Mandare oltre. Impellir, mover, estimular, agui-
 lhoar, empurrar.
Mandar via. Demittir, licenciar, despedir.
Mandar per uno. Mandar em busca de alguém, man-
 dar procurallo.
Mandare in lungo. Prolatar, differir, dilatar, pro-
 longar, demorar, usar de delongas.
Mandar la buona. Ser propicio, ou Deos a mande
 boa.
Mandar alla memoria. Tomar, aprender de côr, en-
 tregar à memoria.
Mandare mole. Desperdiçar, destruir, estragar, gaf-
 tar, despender com prodigalidade.
Mandare cogli Angioli a cena. Matar, tirar a vida.
 Modo baixo.
Mandar carta bianca. Enviar, mandar carta branca;
 offerecer liberalmente sem condições estabelecidas;
 dar a escolher: *Optionem dare.*
Mandar in piccardia. Fazer enforçar. Modo baixo.
Mandar sano altrui. Dizer a Deos a alguém; licen-
 cear, abandonar, mandar com Deos, despedillo.
Mandar in galea. Mandar, condemnar às galés.
Mandar in effio. Desferrar, proscreever, degradar,
 banir, desnaturalizar, castigar com o desterro.
Mandar a monte in giuoco. Passar adiante, metter-se
 na baralha, o que se diz em termo de jogo.
Mandar via. Expellir, lançar fóra.
Mandare. Conceder, ordenar.
Mandar fuori. Publicar, promulgar, fazer público,
 patente.
Mandare a calcinaja. Dar couces, pontapés. Modo
 baixo.
Mandare. Atirar com a pella para o ar. Termo do
 jogo da pella.
Mandar da Erode a Pilato. Proverbio. Mandar de He-
 rodes para Pilatos. Mandar alguém de huma pessoa
 para a outra com a apparencia de lhe querer valer,
 mas sem concluir; andar enganando: *Circumvenire.*
Mandar altrove. Mandar, retirar, apartar.
Mandar a giorni alcuno. Exercitar alguém.
Mandare a male. Disbaratar, destruir.
Mandar fuori le spiche. Espigar, deitar, lançar ef-
 piga.
Mandar fuori odore. Exhalar, deitar cheiro.
Mandar a monte. Omittir, passar em claro.
Mandare alla stampa. Dar á luz, publicar.
Mandar in dono. Mandar como presente.
Mandar mal la robba. Desperdiçar, estragar a fazen-
 da.
Mandar in là una cosa. Apartar, pôr de parte algu-
 ma cousa.
Mandar benedizioni, o maledizioni. Deitar bençãos,
 ou maldições.

Mandar ogniuno del pari. Tratar a todos por igual,
 sem distincção.
Mandar a fondo un navilio. Deitar ao fundo, met-
 ter a pique hum navio.
Non posso mandar giu un boccone. Não posso engulir,
 nem levar hum bocado.
Mandare scomuniche. Fulminar, deitar excommu-
 nhões.
Mandar in pace un povero. Despedir hum pobre.
MANDATA. f. f. Mando, despedida; a acção de en-
 viar.
Mandata. Despacho, a acção de despachar.
MANDATARIO. f. m. Mandatario, commissario; o
 que faz em nome de alguém huma cousa; e pela ma-
 ior parte se recebe em máo sentido.
MANDATO. f. m. Mandado, ordem, commissão, pro-
 cura. Termo dos Legistas.
Mandato. Commissario, Enviado; o que vem manda-
 do, Embaixador, Legado, mensageiro.
Non torna nè il messo, nè il mandato. Não volta
 nem o que foi procurar, nem o procurado.
MANDATO. adj. m. TA. f. Mandado, enviado, expe-
 dido, despachado.
MANDATORE. v. m. Mandador, o que manda.
MANDATRICE. v. f. Mandadora, a que manda.
MANDIBULA. f. f. Queixada superior. Termo de Ana-
 tomia.
MANDIRITTO. f. m. Bofetada.
MANDOLA. v. MANDORLA.
MANDOLA. f. f. Mandora, instrumento de Musica.
MANDOLINO. dim. m. Mandolino, instrumento Mu-
 fico.
MANDORLA. f. f. Amendoa, fruto.
MANDORLATO. f. m. Massa, ou composição feita de
 amendoas, e de mel.
Mandorlato. Grades feitas de pão, ou de cana, cu-
 jos vácuos, ou claros são de huma figura romba.
MANDORLETTA. dim. f. DI MANDORLA. Amen-
 doazinha.
MANDORLINO. adj. m. NA. f. De amendoa, ou de
 amendoeira.
MANDORLO. f. m. Amendoeira, arvore.
MANDRA. f. f. Curral, aprisco, estribaria, lugar, em
 que se recolhe o gado.
Mandra. Rebanho, manada, multidão de gado de
 huma mesma especie.
Mandra, no fig. Multidão.
MANDRACCHIA. f. f. Puta, meretriz, mulher da-
 ma.
MANDRACCHIOLA. dim. f. DI MANDRACCHIA.
 Meretriz de pequeno valor.
MANDRAGOLA. f. f. Mandragora, ou mandragoa,
 planta.
MANDRAGOLATO. adj. m. TA. f. Que esteve de in-
 fusão com a mandragoa.
Olio mandragolato. Oleo de mandragoa.
MANDRIA. f. f. v. MANDRA.
MANDRIALE. f. m. Pastor do gado, maior, abe-
 gão.
MANDRIALE. v. MADRIALE.
MANDRIANO. f. m. MANDRIALE.
Mandriano. Qualidade de instrumento de fundidores
 de bronze.
MANDRITTO. f. m. O movimento natural do braço,
 e da mão, que se estende para diante; a palma da
 mão.
Mandritto. Palmada, bofetada, que se dá a mão
 tenta.
 * **MANDROLA.** v. MANDORLA.
 * **MANDUCARE.** v. a. Manducar, comer. Palavra La-
 tina.
 * **MANE.** f. m. Manhã. Palavra Latina.
MANIFESTARSI. v. MANIFESTARSI.
MANEGGEVOLE. adj. m. f. Manejavel, maneavel,
 que se pôde manejar.

Maneggèvole. Facil para se pôr em obra.
Maneggèvole. no fig. Tratavel, humano, benigno, dado, fociavel, suave, doce.
MANEGGIABILE. v. MANEGGÈVOLE.
MANEGGIAMENTO. f. m. Manejo, apalpadura; a acção de manejar.
Maneggiamento d' arme. Manejo das armas.
MANEGGIARE. v. a. Manejar, manear, manuzear, apalpar, tocar com as mãos.
Maneggiare. no fig. Experimentar, provar a qualidade de huma pessoa, ou de huma cousa.
Maneggiare. Governar, reger, manejar, tratar.
Maneggiare un negozio. Manejar, administrar algum negocio: *Rem gerere.*
Maneggiare. Abolutamente. Exercitar.
Maneggiare un cavallo. Manejar, exercitar, enfiar, fazer picaria a hum cavallo.
Maneggiare la Medicina. Exercitar a Medicina, professalla.
Maneggiare arme. Manejar as armas.
Maneggiare la casa. Cuidar no governo, e economia da casa.
Maneggiare alcuno. no fent. fig. Manejar, governar alguém, fazer delle o que se quer.
Maneggiare. Pertender acertar, fahir bem em alguma cousa.
MANEGGIARSI. v. n. p. Agitar-se, debater-se.
MANEGGIATO. adj. m. TA. f. Manejado, manuzeadado, maneado, apalpado, tocado com as mãos.
MANEGGIATORE. v. m. Aquelle, que maneja.
MANEGGIATRICE. v. f. Aquella, que maneja.
MANEGGIO. f. m. Manejo, maneo; a acção, e arte de manejar.
Maneggio. Negociação, tráfico, mercancia, negocio.
Maneggio. Governo, administração.
Entrar al maneggio della Repubblica. Entrar no governo, e administração da Republica: *Capessere Rempublicam.*
Maneggio. Picadeiro, lugar, onde se picão, e se maneão os cavallos.
Maneggio. Picaria, manejo, exercicio, que se faz aos cavallos.
Maneggio. Modo particular de fazer trabalhar.
Cavallo di maneggio. Cavallo de picaria, de manejo.
MANELLA. v. MANATA.
MANESCAMENTE. adv. De perto, á mão.
Combattere manescamente. Andar ás unhas, combater, pelear de perto.
MANÈRE. Palavra Latina. v. STARE.
MANESCO. adj. m. CA. f. Da mão, pertencente á mão.
Manesco. Desembaraçado de mãos, inclinado, e prompto para dar, amigo de contendas.
Manesco. Maneiro, prompto, que está á mão.
Danari manesci. Dinheiros prompts para se defenderem.
Lancia manesca. Lança maneira, que se pôde manejar com as mãos.
MANETTE. f. f. plur. Algemas, cadeias, que os Officiaes de Justiça deitão ás mãos dos prezos.
MANFANILE. f. m. O pão o mais grosso do mangoal.
MANGANARE. v. a. Atirar, ou lançar com o trabuco,
Manganare. Prensar, metter na prensa, dar a prensa, apizoar os pannos.
MANGANARO. f. m. Pizeiro, official, que prepara os pannos.
MANGANATO. adj. m. TA. f. Apizoado, mettido na prensa, no pizão, prensado.
MANGANEGGIARE. } v. } **MANGANARE.**
MANGANEGGIATO. } v. } **MANGANATO.**
MANGANELLA. dim. f. Trabuco pequeno, especie de máquina, ou instrumento bellico, de que antigamente se usava para se atirarem pedras, e arremessarem lanças.

Manganelle. Taboas pregadas na parede em os Córros dos Religiosos, e nas mezas das companhias.
MANGANELLO. v. MANGANELLA.
MANGANESE. f. f. Manganeza, terra mineral, escura como o ferro.
MANGANO. f. m. Trabuco, antiga máquina, ou instrumento bellico.
Mangano. Prensa, instrumento, no qual se apizoão os pannos, e se lhes dá o lustro.
MANGANONE. aug. DI MANGANO. Trabuco grande, instrumento bellico.
MANGERÈCCIO. adj. m. CIA. f. Comestivel, que se pôde comer, proprio para fervir de alimento.
MANGIACATENACCI. adj. m. f. Valentão, fanfarrão, rufião, espadachim.
MANGIAFERRO. adj. m. f. v. MANGIACATENACCI.
MANGIAGUADAGNO. adj. m. f. Que vive, passa com o que ganha cada dia.
MANGIAGUERRA. f. m. Qualidade de vinho.
MANGIALASCHE. adj. m. f. Palavra, que se diz por desprezo aos naturaes de Perussia.
MANGIAMARRONI. f. m. Vadio, alcoviteiro.
MANGIAMENTO. f. m. Comida, acção de comer.
MANGIANTE. p. a. m. f. Que come, comendo.
MANGIAPANE. f. m. Come pão, homem inutil, e que não presta para nada.
MANGIAPÈLO. f. m. Qualidade de bichinho.
MANGIARE. v. a. Manjar, comer, mastigar, engolir, manducar.
Mangiare. no fig. Consumir, estragar, destruir, roer, fazer acabar alguma cousa.
Mangiarli uno. Tratar mal, desacreditar, injuriar alguém.
I potenti si mangiano i minori. Os poderosos tratão os menores com desprezo.
Mangiarli uno cogli occhi. Comer alguém com os olhos; olhar attentamente, e com amor sensual para alguém.
Mangiar a crepa pelle. *Mangiar tanto che la pelle crepi.* Comer até arrebantar, encher, fartar os couros; tirar o ventre de miseria.
Mangiar a crepa corpo. v. *Mangiar a crepa pelle.*
Mangiar col capo nel sacco. Viver sem ter cuidado de cousa alguma: *Nullius rei curam gerere.*
Mangiar in pugno. Comer pouco, e com pressa.
Mangiar del pan pentito. Arrepender-se, ter arrependimento, pezar.
Il canchero ti mangi. Especie de imprecação. Mãos lobos te comão.
Mangiare. Comer huma letra, fazer huma elisão. Termo de Grammatica.
Mangiar a sorocco, a macea. Comer sem pagar nada.
Mangiar il pane a tradimento. Comer o pão de balde, sem prestimo; o que se diz de hum homem inutil.
Mangiar il pan asciuto. Comer o pão ás seccas, sem conducto algum.
Mangiar mal in corpo. Comer contra vontade. Ter fastio.
Mangiar di soppiato. Comer debaixo do robuço, e ás escondidas.
Mangiar a sodo. Comer de véras; não em modo de quem quer provar, ou fazer collação.
Mangiarli le mani per la rabbia. Morder as mãos com raiva.
MANGIARE. f. m. Comer, comida; a acção de comer, alimento.
Preparare, Fare il, o da mangiare. Preparar, fazer o comer.
Mangiare. Jantar, convite, cea, merenda.
Preparare da mangiare. Apparelhar hum banquete.
Il mangiare insegna bere. Proverbio. A fome mette a lebre a caminho. A necessidade ensina a trabalhar.

MANGIARETTO. v. MANICARETTO.

MANGIATA. f. f. Barrigada. v. CORPACCIATA.

Far una mangiata. Tomar barrigada de huma coufa, comer em grande quantidade.

MANGIATO. adj. m. TA. f. Manjado, comido.

Mangiato. Consumido, gasto, comido, roído.

Mangiato dalla ruggine. Comido da ferrugem.

Mangiato. Dissipado, destruido, estragado.

MANGIATÒIA. f. f. Mangedoura, em que estão prezas as bestas: pia, gamella, em que se amaisão os farellos para porcos, bestas, &c.

Mangiatòia. Meza, em que se come.

Alzar la mangiatòia. Levantar a mangedoura, diminuir, ou tirar o sustento. Modo baixo.

Alzar la mangiatòia. no fig. Tirar, levantar a ajuda, o auxilio.

MANGIATORE. v. m. Comilão, comedor.

MANGIATRICE. v. f. Comiloa, comedora.

MANGIERIA. f. f. Glutoneria, exacção, conculsão.

MANGIONE. aug. Grande comilão, fino glutão, refinado goloso.

MANIA. f. f. Mania, raiva, infania, furor, especie de delirio sem febre. Palavra Grega.

MANIACO. adj. m. CA. f. Maniaco, furioso, delirante, que tem mania, transportado fóra de si.

* MANIATO. pron. Mesmíssimo, elle mesmo proprio.

MÁNICA. f. f. Manga, parte da camiza, do vestido, que cobre o braço.

Mànica. Cabo, manubrio, punho da espada, da faca.

Far le maniche ad una cosa. no fig. Alongar, estender alguma coufa.

Mànica. Fominho, ou fogareiro feito em forma de huma pyramide posta ás aveslas, de que usão os Alquimistas para fundir os metaes. Termo de Alquimia.

Mànica d' Ippocrate. Manga de Hypocrates he hum pequeno pedaço de panno de linho, ou de lã de huma figura cônica, que serve para coar alguns liqores: *Hypocratis manica.*

MANIACCIA. peior. DI MÁNICA. Mã manga.

MANICAMENTO. f. m. Comida, a acção de comer.

Manicamento. no fig. Mordedura, a acção de morder.

* MANICARE. v. a. v. MANGIARE.

* MANICARE. f. m. Manjar, comida, comer.

MANICARETTO. f. m. Sôça, mólho, guizado composto de muitas coufas appetitosas.

* MANICATO. v. MANGIATO.

* *Manicató.* no fig. Comido, gasto, consumido, roído.

MANICHEISMO. f. m. Manicheísmo, erro, doutrina, que seguiu, e sustentavão os Maniqueos.

MANICHEO. f. m. EA. f. Maniqueo, ou Pauliciano, nome de hums antigos Hereges, os quaes tomão o seu nome de Manés, ou de Maniqueo, seu primeiro Chefe, o qual era Perfa de nação. Termo de Disciplina Ecclesiastica.

MANICHETTO. dim. m. DI MANICO. Cabozinho, pequeno manubrio, punhozinho.

Fare un manichetto. no fig. Fazer zombaria de alguém, atravessando huma mão por cima da outra, e levantando-a para cima, e moitrando esta acção ao fogueito, que se está illudindo.

MANICHINO. v. MANICHETTO.

MANICHINO. f. m. Manguito, pelle, em que se trazem as mãos pelo tempo do Inverno para estarem quentes.

Manichino. Punho de huma camiza.

Fare un manichino. v. *Fare un manichetto.*

MANICHISTO. f. m. Qualidade de confeição. Termo de Pharmacia.

MÁNICO. f. m. Manubrio, cabo, punho.

Mànico d' ogni strumento. Manubrio de qualquer instrumento.

Mànico dell' aratro. Rabiça do arado.

Mànico della spada. Punho da espada.

Mànico del vaso. Aza do vaso.

Mànico. Parte dos instrumentos da Musica, onde estão as teclas, que fazem variar os tons.

Questo farebbe col mànico. Isto seria coufa extraordinaria, e espantosa.

Uscir del mànico. Fazer alguma coufa fóra do commum, e maior do que se esperava; vencer a expectação de todos.

Dimenarsi nel mànico. Fazer alguma coufa de má vontade, e constringidamente: *Invito animo agere.*

MANICÒNA. aug. f. DI MÁNICA. Manga grande.

Manicòna. Manubrio, cabo, punho grande.

MANICÒNE. aug. DI MÁNICA. v. MANICÒNA.

MANICOTTO. f. m. Manguito para se repararem as mãos do frio.

MANICÒTTOLO. f. m. Manga perdida, pendente, a qual se coze aos vestidos somente por ornato.

* MANICOTTULO. } v. } MANICÒTTOLO.

MANICRISTO. } v. } MANUSCRITTO.

MANIÈRA. f. f. Maneira, lorte, modo, guiza, fórma, paço.

In questa maniera. Desta maneira, desta lorte: *Ad hunc modum.*

Maniera. Espécie, qualidade, lorte, genero.

Maniera. Maneira, modo, instituto, genio, qualidade de proceder, rito, uso.

Maniera di vivere. Modo de viver.

Maniera di vita. Theor, modo de vida, conducta, procedimento, costume.

Far tutte le cose nella stessa maniera. Fazer tudo por hum mesmo theor, observar sempre em tudo hum mesmo procedimento.

Uomini di belle maniere. Homens de bellos modos.

Ballar alla maniera del suo paese. Dançar, segundo o uso do seu paiz.

Maniera. Grandeza, generosidade.

Maniera. Política, civilidade, modo de tratar, e de se communicar com as gentes.

Maniera. Maneira, caracter particular dos Poetas, e dos Pintores.

Maniera. Maneira, modo, arte, invenção de fazer alguma coufa, guiza.

MANIERARE. v. a. Formar, figurar, dar a fórma, a figura, polir, aperfeiçoar.

MANIERATO. adj. m. TA. f. Trabalhado, formado, figurado, polido, aperfeiçoado.

* MANIÈRE. f. m. Habitação nobre.

* MANIÈRO. v. MANIÈRE. f.

MANIÈRO. adj. m. RA. f. Amanfado, domestico, manso: fallando-se dos passaros.

Falchne maniero. Falcão domestico.

Maniero. no fig. Affavel, domestico, manso, suave; fallando-se dos homens.

MANIERÒNA. f. aug. f. Modo, e arte de trabalhar com magnificencia. Termo de Defenho.

MANIEROSO. adj. m. SA. f. Que tem bello modo, bom termo de proceder, tratavel, civil, affavel, urbano, agradavel, benigno, lhano, condescendente, dado, polido, engraçado.

MANIFATTO. adj. m. TA. f. Manufato, artificial, trabalhado manualmente, feito á mão.

MANIFATTORE. v. m. Artifice, official, que trabalha á mão em huma manufatura.

MANIFATTURA. f. f. Manufatura, obra, coufa trabalhada manualmente.

Manifattura. Modo, maneira, artificio.

Manifattura. Negocio, tráfico, negociação.

Manifattura. Fadiga, pena, trabalho, cuidado, molestia.

Pigliar tanto di manifattura. Levantar tanto de feito de alguma coufa.

MANIFESTAMENTE. adv. Manifestamente, evidentemente, com clareza.

MANIFESTAMENTO. f. m. Manifestação, conhecimento, declaração, indicio, publicação, descobrimento; a acção de manifestar, ou de se manifestar.

MANIFESTANTE. p. a. m. f. Manifestante, que manifesta, manifestando.

MANIFESTARE. v. a. Manifestar, descobrir, declarar, patentear, expôr, publicar, indicar, mostrar, promulgar, explanar, fazer patente.

MANIFESTARSI. v. n. p. Manifestar-se, publicar-se, promulgar-se, fazer-se ver, declarar-se, descobrir-se, patentear-se, explanar-se.

MANIFESTATO. adj. m. TA. f. Manifestado, publicado, promulgado, declarado, descoberto, patente.

MANIFESTATORE. v. m. Manifestador, publicador, promulgador, declarador, o que manifesta.

MANIFESTATRICE. v. f. Manifestadora, publicadora, declaradora, a que manifesta.

MANIFESTAZIONE. f. f. v. MANIFESTAMENTO.

MANIFESTISSIMAMENTE. adv. sup. Manifestissimamente, muito evidentemente, declaradissimamente.

MANIFESTISSIMO. sup. m. MA. f. Manifestíssimo, muito claro, evidêntissimo, muito conhecido.

MANIFESTO. adj. m. TA. f. Manifesto, claro, evidente, conhecido, público, descoberto, patente.

E' manifesto. Consta, he manifesto, claro, evidente: *Liquet, patet.*

MANIFESTO. f. m. Manifesto, declaração, escrito público, que faz ver os intentos, e se divulga, quando se começa alguma Obra, ou empreza, relação, infinação.

Manifesto. Manifesto, escrito feito sobre alguma coufa para publicar as suas razões.

Manifesto. Manifesto, relação, conta, que os Ministros dão aos seus Supremos, e respectivos Tribunaes sobre os negocios, e interesses públicos, ou particulares.

Far il manifesto. Dar conta, avisar.

MANIFESTO. adv. Manifestamente, evidentemente, claramente.

MANIGLIA. f. f. Manilha, bracelete, adorno, que as mulheres trazem no braço.

Maniglia. Manilha, o segundo trunfo superior no jogo da renegada.

Maniglia. Cabo do ferrote, parte da ferra, por onde se lhe péga.

MANIGLIO. f. m. v. MANIGLIA.

MANIGOLDACCIO. peior. DI MANIGOLDO. Mão carraço, mão carniceiro, mão algoz.

Manigoldaccio. Velhaco refinado, mão ladrão.

MANIGOLDERIA. f. f. Picardia, velhacada.

MANIGOLDO. f. m. Executor da alta Justiça, algoz, carraço, verdugo.

Manigoldo. Picaro, velhaco, maroto. Palavra injuriosa.

Manigoldo. Roubador, ladrão, facinoroso.

MANIGOLDONE. aug. DI MANIGOLDO. Grande picaro, refinadissimo velhaco, e maroto desavergonhado, improbo.

MANIMESSO. adj. m. SA. f. Posto por obra, começado.

MANIMORCIA. adj. f. Mulher mal preparada, e quasi decomposta, adornada ligeiramente, affectando nisto desleem.

MANINA. dim. f. DI MANO. Mãozinha, pequena mão.

MANINCONIA. v. MALINCONIA.

Nè di tempo, nè di signoria non ti dar maninconia. Proverbio. v. *Malinconia.*

MANINCONIACCIA. peior. DI MANINCONIA. v. MALINCONIACCIA.

MANINCONICA-MENTE. }
MANINCONICHET-TO. } v. }
MANINCONICHIS-SIMO. }
MANINCÔNICO. }
MALINCONICA-MENTE. }
MALINCONICHET-TO. }
MALINCONICHIS-SIMO. }
MALINCÔNICO. }

Manincônico. no fig. Esteril, que não dá fruto.

MANINCONIOSO. v. MALINCONIOSO.

MANINO. dim. DI MANO. Mãozinha, pequena mão.

MANIPLARE. v. MANIPOLARE.

MANIPOLARE. adj. m. f. Manipular, da esquadra, do troço, da companhia. Palavra Latina.

Soldato manipolare. Soldado manipular, vil.

MANIPOLARE. v. a. Manipular, compôr, trabalhar, fazer huma coufa com a mão.

Manipolava il lattovaro. Manipulava o electuario.

MANIPOLATO. adj. m. TA. f. Manipulado, feito, trabalhado com a mão.

MANIPOLATORE. v. m. Manipulador, o que manipula.

MANIPOLATRICE. v. f. Manipuladora, a que manipula.

MANIPOLAZIONE. f. f. Manipulação, obra, trabalho; a acção de manipular.

Manipolazione d' un olio. Manipulação de hum oleo.

MANIPOLO. f. m. Mão cheia, punhado, molho de herva, ou de outra coufa, que se abrange com a mão.

Manipolo. Manipulo do Sacerdote, estolla pequena, que os Officiantes levão no braço esquerdo.

Bacciare il manipolo. Beijar o manipulo; humilhar-se, abater-se, fazer alguma offerenda: *Se alicui submittere.*

MANISCALCO. f. m. Alveitar, ferrador, o que ferra, e cura as bestas.

MANITENGOLO. adj. m. Que se pôde ter nas mãos.

MANNA. f. f. Manná, orvalho, ou licor de doce fabor, que cahe do Ceo.

Manna. Manná, succo, ou licor, que se distilla naturalmente das folhas de algumas arvores.

Manna. Manná, genero de orvalho, que miraculosamente cahia do Ceo no deserto aos Hebreos, excepto nos sábados, o qual se accommodava ao gosto da comida, que elles querião.

Manna di incenso. Manná de incenso, a parte mais pura do incenso.

Manna. Manná, alimento, comida a mais delicada, e exquisita.

Manna artificiale. Manná artificial, contrafeito.

MANNA. f. f. Feixe, molho, mão cheia, punhado de palha, de herva; &c.

MANNÁJA. f. f. Cotéllo, instrumento, com que o carraço degolla, ou cõrta a cabeça aos padcentes.

Mannája. Machado, instrumento de cortar.

MANNAJETTA. dim. f. DI MANNÁJA. Machadinha, machado pequeno.

MANNARO. f. m. Nome de hum lobo, que se finge para se metter medo ás crianças.

MANNERESE. f. f. Qualidade de arma branca.

MANNERINO. f. m. Carneiro, capado para engordar.

MANO. f. f. Mão, membro do corpo humano; palavra por excellencia dos sentimentos significativos, pela frequencia das figuras, pela cópia das locuções muito usada na lingua Italiana; e tambem se escreve MANA.

Mano. Mão, escritura, caracter.

Lettere scritte di propria mano. Cartas escritas de mão propria, de proprio punho: *Propria alicujus manu littera.*

Mano. Ajuda, foccorro, auxilio.

Se tu con una mano, ed io con due. Se tu com huma mão, e eu com duas, isto he. Querer fazer mais que o companheiro.

Dar di mano. } Dar a mão, soccorrer, ajudar, auxiliar: *Alíquem auxílio juvare.*
Dar mano. }
Si dan mano l' uno l' altro. Dão a mão hum ao outro; reciprocamente se soccorrem: *Mutuas sibi tradunt operas.*
Dar di mano, o delle mani. Deitar a mão, apanhar com presteza.
Dar di mano. Dar, mover com a mão, empurrar, impellir.
Dar per mano. Dar com a mão, achar casualmente.
Dar sulle mani. v. *Impedire.*
Dar alla mano. Dar contado, ou por conta.
Dare un piccino alla mano. Motejar alguém de passagem.
Dar nelle mani. Cahir, vir por acaso ás mãos de alguém.
Dar sulla mano. } Prometter, dar a sua palavra,
Dar dalla mano. } não faltar ao que promete.
Dar la mano. } Ceder, dar a mão direita a al-
Dar mano e passo. } guém.
Dar con ampia mano. Dar com mão larga, com liberalidade.
Dar nelle mani, o in mano. Metter no poder, entregar a alguém.
Mano. Força, potencia, autoridade, poder.
L' affare è nelle tue mani. O negocio está no teu poder.
Mano. Lado, banda, parte, ilharga.
A destra mano. A mão direita, ao lado direito.
Andar a man manca. Buscar a parte, a mão esquerda.
Mano destra, manca, sinistra. Mão direita, esquerda, lado direito, esquerdo.
Mano. Qualidade, condição, genero, especie.
Di bassa mano. De baixa condição, de humilde nascimento, de infima extracção: *Humili loco natus.*
Ti parranno di altro mano. Te parecem de outra mão, de outro genero.
Mano. O numero quatro, ou quadernario.
Mano. Quantidade certa, e determinada de alguma cousa.
Con piccola mano d' armati. Com poucos homens armados, com pequeno numero de homens armados.
Con potente mano. Com poderoso exercito, com grande quantidade de tropas.
Allargar la mano. Alargar a mão, ser liberal, generoso, portar-se com liberalidade, ser cortez.
Alzar le mani. Levantar as mãos, dar pancadas, ferir.
Alzar le mani al Cielo. Levantar as mãos ao Ceo. Acto de dar as graças a Deos, e de quem se admira.
A man chiusa. Posto adverbialmente. Inconsideradamente, sem reflexão, temerariamente, com inadvertencia: *Inconfulto.*
A man giunte, colle mane giunte. As mãos juntas.
Pregar uno a man giunte, colle mani giunte. Pedir, supplicar alguém com as mãos erguidas: *Tendere supplices manus.*
A mano. Posto adverbialmente. A mão, prompto.
Avere a mano. Ter a mão, ter prompto: *In promptu habere.*
Mano. Eleição, escolha.
A mano. Por eleição.
Fare a mano Magistrati, ed Uffiziali. Eleger, crear Magistrados, e Officiaes.
A mano. A mão, no poder, debaixo do dominio.
Menare a mano. Conduzir, guiar pela mão.
A mano. Artificialmente, por arte, indutriosamente.
Fare a mano. Fazer artificialmente, por arte, manualmente.
Opera fatta a mano. Manufactura, obra feita á mão.
Fare sue mani. Cultivar, lavar as terras pelas suas mãos, por sua conta, com despeza propria.
A mano a mano. Posto adverbialmente. Sucessiva-

mente, hum depois do outro. De vagar, pouco a pouco, de mansinho.
A mano aperta. Com a mão aberta: *Explicata, extensa manu.*
A man piena. Posto adverbialmente. As mãos cheias, abundantemente.
A prima mano. Proximissimo, muito proximo, muito ao pé.
A man salva. Posto adverbialmente. Seguramente, sem perigo.
A man sinistra. }
A man manzina. } A mão esquerda, da parte esquerda.
A mano manca. }
A man vote. Com as mãos vazias, sem cousa alguma nas mãos.
Andare in mano. Vir ao poder, cahir no arbitrio, e jurisdicção.
Andar stretto di mano. Usar parcimonia, poupar, ter economia.
Appicarsi alla mano la roba. Apegarem-se as mãos a alguma cousa; furrupiar, furtar.
Armata mano. Posto adverbialmente. Com as armas na mão.
Aver le mani in che che sia. Ter parte, tratar de alguma cousa.
Aver alle o per mani, o fra mano. Ter a mão, ter entre as mãos; estar nas mãos.
Avere le mani in pasta. Entremetter-se, ingerir-se, metter-se em algum negocio, ou metter mãos á obra.
Avere in mano. Possuir, ter no poder.
Io ho in mano tanto da dargli della pena. Na minha mão está com que eu lhe possa fazer mal: *Mihi est in manu, quo duras (penas) dem.*
La vittoria è nelle tue mani. A victoria está nas tuas mãos.
Aver la mano. }
Aver passo, e mano. } Preceder, ter o passo.
Aver le mani lunghe. Ter as mãos compridas, os braços longos. Modo de trabalhar de longe.
Aver le mani legate. Ter as mãos prezas. Não poder trabalhar.
Non sapete, che i Re hanno le mani lunghe? Não sabeis que os Reis tem as mãos compridas?
Aver la mano nel giuoco. Ser mão, isto he. Ser o primeiro que jogue.
Aver buono in mano. Estar em bom estado o negocio, ou cousa, de que se falla.
Aver altrui cura alle mani. Tomar sentido nas mãos de alguém; observar que elle não furte.
Aver la mano larga. Ser generoso, liberal; usar liberalidade.
Aver le mani fatte a onciño. Ser ladrão, ser amigo de furtar.
Cadere in mano. Acontecer, cahir nas mãos, vir a occasião.
Cader di mano. Cahir da mão, no chão.
Cader di mano. no fig. Perder-se, arruinar-se.
Cader di man ogni speranza. Perder-se, frustrar-se toda a esperança.
Cader tra le mani, in mano. Cahir nas mãos de alguém, no seu poder.
Cader per mano. Occorrer, vir a occasião.
Capitar alle mani, o nelle mani. Significa o mesmo.
Cavar le mani di che che sia. Acabar, pôr fim, terminar, concluir alguma cousa.
Comandar con mano. Acenar, significar com a mão.
Cavar di mano altrui che che sia. Tirar da mão de alguém huma cousa, induzir, esforçar, constringer, obrigar a dar huma cousa.
Dar mano. Dar a mão, ajudar.
Dar sulle mani. } Embaraçar, servir de impedimen-
Legar le mani. } to, de esorvo.
Dar mano, o la prima mano. Começar, principiar, dar principio.

Dar